

## Hohenstaufen-Gymnasium, Bad Wimpfen

6. Oktober 2024 • Sprachen

# Ein Umweg –

VON S. MÜLLER

*Un détour* war es sicher nicht für den französischen Autor Jean-Philippe Devise, der am Montag, 30.09.2024 Ausschnitte aus seiner gleichnamigen Kurzgeschichtensammlung sowie aus *Jonas ne se lève plus* im Theaterkeller des Hohenstaufen-Gymnasiums zum Besten gab. Jean-Philippe Devise schreibt viele seiner Werke zweisprachig, was den direkten Vergleich zwischen beiden Versionen erlaubt.

Der nun seit einigen Jahren in der Pfalz beheimatete Schriftsteller las und spielte aus seinen Werken vor Schülerinnen und Schülern der Klassenstufen 8 bis Jahrgangsstufe 1 und verstand es durch einen munteren Wechsel zwischen Deutsch und Französisch, die Aufmerksamkeit seiner Zuhörerschaft auf sich zu ziehen. Spielerisch brachte er ihnen Phrasen bei, die sie womöglich in Zukunft gut verwenden können und belegte mit vielen aus dem Leben gegriffenen Beispielen, dass zwischen Deutsch und Französisch doch mehr Parallelen existieren, als man auf den ersten Blick vermuten mag.

Das Feedback der Schülerinnen und Schüler nach der Veranstaltung war durchweg positiv; sie zeigten sich angetan davon, wie leicht sich der Autor in beiden Sprachen bewegt und wieviel sie aktiv zur Lesung beitragen konnten. Ermöglicht wurde die Veranstaltung durch die großzügige Finanzierung des Fördervereins des Hohenstaufen-Gymnasiums. Merci beaucoup et à la prochaine!

